



New book
1st of February
2014

100 MIGRATORY

A local and world-wide art project dealing with the notion of origin and migration
Bájkálasj ja vearáldav birra dájddaprojækta álgo ja jáhtema birra

MONICA L EDMONDSON

100 MIGRATORY is a story through words and images of an extensive art project which encompasses the entire world. A hundred glass vessels depart on a return journey, starting in their home in the vast, winter-white mountains of Sápmi – Samiland. The vessels have now returned to the north and were presented together with images, dance, lyrics and music at the Museum of Västerbotten in Umeå the 1st of February - 11th of May as part of *Rock Art in Sápmi* and Umeå 2014 European Capital of Cultural.

In linking together the Sami tradition and glass with international influences, these glass vessels can be seen as messengers – and metaphors – for ourselves. A vessel artistically produced and with its allusion to life itself, can bring into focus such human questions as identity, origin and migration. At the same time it argues the value of venturing out of original security, at least for a time, in order to gain understanding and respect for otherness.

The art book *100 MIGRATORY* illustrates, through photographs, the vessel's journeys around the world. It is written in both Lule Sami and English with some texts in Swedish.

Monica L Edmondson is an acclaimed artist who studied in Australia, before returning to the north of Sweden to become established as a specialist in art glass. In 2002 she started up her own studio and workshop in Tärnaby, where she continues her production. In Monica's work Sami culture converges with international influences, both technically and in concept, often inspired by the vast, white winter.

Quickly now

Hurry to tell the story
of where everything began
and why the vessel of glass
is you and me

Her exquisite red dress is too cold
soon the numbing air grips thought
and what there is to say
is not expressed

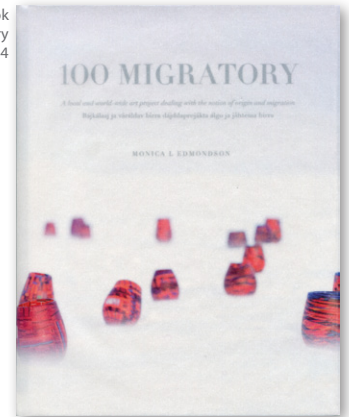
How shall she begin?

Nu är det bråttom

Bråttom att berätta historien
om allings ursprung
och om varför kärlet av glas
är du och jag

Den exklusiva röda klänningen är för kall
snart avdomnar kölden tanken
och det som ska sägas
blir inte sagt

Hur ska hon börja?



100 MIGRATORY

ISBN 978 82 90625 73 8

157 p., Lule Sami and English with
some texts in Swedish

NOK 250,- approximately SEK 295,-

© 2014 DAT os

Read more about the Art Project:
<http://100migratory.wordpress.com>

During the two final exhibitions of
100 MIGRATORY, in a "modified" form,
you can see around 80 of the vessels
of glass in:

- Karasjok Norway 14 June-20 July 2014
- Tärnaby Sweden during Gränshandels-
marknaden 25-27 July 2014.

Ruvva

Ráhtto subtsastittjat
gásstá divna álgov dahkin
ja manen glássagáre
li dán ja mán

Suv sierra vuolppo le ilá galmas
ruvva galmma bieggá mielav suojmmot
ja dat mij la sáhkan
ij gullu

Gáktu galggá álgget?

DAT

Pb 31, N-9521 Guovdageaidnu, tel +47 91 79 25 26, dat@dat.net, www.dat.net